

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1995 (*)

11 SEPTEMBRE 1995

PROJET DE LOI

**contenant le deuxième ajustement
du Budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1995**

**BUDGETS ADMINISTRATIFS
AJUSTES
de l'année budgétaire 1995**

ERRATA

**Tableau 2 (Budgets administratifs ajustés
pour l'année budgétaire 1995)**

**24. — MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE
SOCIALE**

Pages 372, 373, 374 et 375.

Remplacer les tableaux par les tableaux ci-an-
nexés.

Voir :

- 26 - 1995 (S.E.) :

- N° 1 : Budget (1^{ère} partie).
- N° 2 : Budget (2^{ème} partie).

(*) Première session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1995 (*)

11 SEPTEMBER 1995

WETSONTWERP

**houdende tweede aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1995**

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTINGEN
van het begrotingsjaar 1995**

ERRATA

**Tabel 2 (Aangepaste administratieve
begrotingen voor het begrotingsjaar 1995)**

**24. — MINISTERIE VAN SOCIALE
VOORZORG**

Bladzijden 372, 373, 374 en 375.

De tabellen vervangen door de tabellen die in bijla-
ge toegevoegd zijn.

Zie :

- 26 - 1995 (B.Z.) :

- N° 1 : Begroting (1ste deel).
- N° 2 : Begroting (2de deel).

(*) Eerste zitting van de 49^e zittingsperiode.

24 MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime général)- Secteur invalidité (regroupement de la subvention globale à la sécurité sociale - A.B. 24.51.30.42.03)	51 20 4205 03 37 71 08	P	cnd	-	-	-
Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants) - Secteur invalidité	51 20 4206 04 38 72 09	P	cnd	2 317,0	-	2 317,0
Totaux pour le programme 24.51.2			cnd	2 373,7	-	2 373,7
3 Subvention en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés						
Subvention générale de l'Etat en faveur des régi- mes de sécurité sociale des travailleurs salariés (regroupement de la subvention globale)	51 30 4203 91 28 62 96		cnd	192 000,0	- 3 000,0	189 000,0
Subvention spéciale en faveur des régimes de sécu- rité sociale des travailleurs salariés	51 30 4204 92 29 63 97		cnd	-	+ 3 000,0	3 000,0
Totaux pour le programme 24.51.3			cnd	192 000,0	-	192 000,0
4 Accidents du travail et maladies professionnelles						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FINANCEMENT DU CONTROLE DES ASSUREURS-LOI</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			0,7	+ 1,6	2,3
- Recettes de l'année en cours	(2)			26,7	-	26,7
- Désaffectation de moyens	(2bis)			-	- 4,2	- 4,2
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			27,4	- 2,6	24,8
40 Subsidés de l'Etat						
Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus au risques de guerre	51 40 4215 96 33 67 04	P	cnd	1,2	-	1,2
41 Contrôle des assureurs-loi						
Montants à affecter au Trésor.	51 41 0302 72 09 43 77		fon	4,4	- 4,4	-
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 41 1103 97 34 68 05		fon	14,2	+ 0,1	14,3
- Personnel statutaire définitif et stagiaire						
Personnel non statutaire	51 41 1104 01 35 69 06		fon	1,8	- 0,3	1,5
Dépenses diverses de service social	51 41 1105 02 36 70 07		fon	0,3	-	0,3
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services	51 41 1201 01 35 69 06		fon	4,8	-	4,8

(in miljoenen frank)

24 MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
-	-	-	ngk	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (algemene regeling)- Sector invaliditeit (hergroepering van de globale subsidie aan de sociale zekerheid) (B.A.24.51.30.42.03)	
2 317,0	-	2 317,0	ngk	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (regeling van de zelfstandigen) - Sector invaliditeit	
2 373,7	-	2 373,7	ngk	Totalen voor het programma 24.51.2	
				3 Toelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers	
192 000,0	- 3 000,0	189 000,0	ngk	Algemene toelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (hergroepering van de globale subsidie)	
-	+ 3 000,0	- 3 000,0	ngk	Bijzondere toelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers	
192 000,0	-	192 000,0	ngk	Totalen voor het programma 24.51.3	
				4 Arbeidsongevallen en beroepsziekten	
				ORGANIEK FONDS :	
				FINANCIERING VAN DE CONTROLE VAN DE WETS-VERZEKERAARS	
4,9	+ 3,7	8,6		- Saldo op 1 januari	
26,7	-	26,7		- Ontvangsten van het lopend jaar	
-	- 4,2	-4,2		- Desaffectatie van middelen	
31,6	- 0,5	31,1		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	
				40 Rijkstoelagen	
1,2	-	1,2	ngk	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogsrisico's	
				41 Controle van de wetsverzekeraars	
4,2	- 4,2	-	fon	Bedragen te affecteren aan de Schatkist.	
14,2	+ 0,1	14,3	fon	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend personeel	
1,8	- 0,3	1,5	fon	Niet-statutair personeel	
0,3	+ 0,1	0,4	fon	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	
4,8	+ 1,6	6,4	fon	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	

24 MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	51 41 1207 07 41 75 12		fon	0,3	-	0,3
Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux branches de la sécurité sociale	51 41 1229 29 63 97 34		fon	0,4	-	0,4
Remboursement de cotisations aux compagnies d'assurance.	51 41 3601 73 10 44 78		fon	0,7	+ 1,3	2,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 41 7401 90 27 61 95	I	fon	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 24.51.4			cnd fon tot	1,2 27,4 28,6	- - 3,3 - 3,3	1,2 24,1 25,3
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			-	+ 0,7	0,7
6 Sécurité sociale d'outre-mer						
Subvention à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer en application de l'art. 8 de la loi du 17 juillet 1963	51 60 4209 76 13 47 81	P	cnd	9 134,0	-	9 134,0
Totaux pour le programme 24.51.6			cnd	9 134,0	-	9 134,0
Totaux pour la division organique 24-51			cnd fon tot	213 748,6 27,4 213 776,0	- 8,4 - 3,3 - 11,7	213 740,2 24,1 213 764,3
DIVISION 52						
DIRECTION GENERALE DES ALLOCATIONS AUX HANDICAPES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire	52 01 1103 55 89 26 60		cnd	261,6	- 2,8	258,8
Personnel non statutaire	52 01 1104 56 90 27 61		cnd	89,9	- 8,8	81,1
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services	52 02 1201 65 02 36 70		cnd	69,3	+ 6,1 (5,5)	75,4 (5,5)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	52 02 1207 71 08 42 76		cnd	3,0	-	3,0
Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés	52 02 4201 58 92 29 63	P	cnd	43,6	- 7,1	36,5

(in miljoenen frank)

24 MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
0,3	-	0,3	fon	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
0,4	-	0,4	fon	Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de takken van de sociale zekerheid	
0,7	+ 1,3	2,0	fon	Terugbetaling van bijdragen aan de verzekeringsinstellingen.	
0,5	+ 0,5	1,0	fon	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
1,2	-	1,2	ngk	Totalen voor het programma 24.51.4	
27,2	- 0,9	26,3	fon		
28,4	- 0,9	27,5	tot	Saldo van het organiek fonds op 31 december	
4,4	0,4	4,8			
6 Overzeese sociale zekerheid					
9 134,0	-	9 134,0	ngk	Toelage aan de Dienst voor overzeese sociale zekerheid bij toepassing van art. 8 van de wet van 17 juli 1963	
9 134,0	-	9 134,0	ngk	Totalen voor het programma 24.51.6	
213 748,6	- 8,4	213 740,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 24-51	
27,2	- 0,9	26,3	fon		
213 775,8	- 9,3	213 766,5	tot		
AFDELING 52					
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE TEGEMOETKOMINGEN AAN GEHANDICAPTEN					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
261,6	- 2,8	258,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend personeel	
89,9	- 8,8	81,1	ngk	Niet-statutair personeel	
02 Werkingskosten					
69,3	+ 6,1 (5,5)	75,4 (5,5)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
3,0	-	3,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	
43,6	- 7,1	36,5	ngk	Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de gehandicapten	

**13. — MINISTERE DE
L'INTERIEUR**

Pages 192 et 193.

Division 01

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique » par « Cabinet du Ministre de l'Intérieur ».

**14. — MINISTERE DES AFFAIRES
ETRANGERES ET DU
COMMERCE EXTERIEUR**

Pages 230 et 231.

Division 03

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes » par « Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce extérieur ».

**23. — MINISTERE DE L'EMPLOI
ET DU TRAVAIL**

Page 344 et 345.

Division 01

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail » par « Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes ».

**24. — MINISTERE DE LA
PREVOYANCE SOCIALE**

Pages 366 et 367.

Division 02

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre des Pensions » par « Cabinet du Ministre de la Santé publique et des Pensions ».

**13. — MINISTERIE VAN
BINNENLANDSE ZAKEN**

Bladzijden 192 en 193.

Afdeling 01

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken » wordt vervangen door « Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken ».

**14. — MINISTERIE VAN
BUITENLANDSE ZAKEN EN
BUITENLANDSE HANDEL**

Bladzijden 230 en 231.

Afdeling 03

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken » wordt vervangen door « Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel ».

**23. — MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING
EN ARBEID**

Bladzijden 344 en 345.

Afdeling 01

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid » wordt vervangen door « Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen ».

**24. — MINISTERIE VAN
SOCIALE VOORZORG**

Bladzijden 366 en 367.

Afdeling 02

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Pensioenen » wordt vervangen door « Kabinet van de Minister van Volksgezondheid en Pensioenen ».

31. — MINISTERE DE L'AGRICULTURE

Pages 410 et 411.

Division 01

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture » par « Cabinet du Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises ».

32. — MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Pages 438 et 439.

Division 02

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques » par « Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Télécommunications ».

33. — MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

Pages 476 et 477.

Division 01

Il y a lieu de remplacer le titre de la Division « Cabinet du Ministre des Communications et des Entreprises publiques » par « Cabinet du Ministre des Transports ».

31. — MINISTERIE VAN LANDBOUW

Bladzijden 410 en 411.

Afdeling 01

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Landbouw » wordt vervangen door « Kabinet van de Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen ».

32. — MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Bladzijden 438 en 439.

Afdeling 02

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken » wordt vervangen door « Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Telecommunicatie ».

33. — MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

Bladzijden 476 en 477.

Afdeling 01

De titel van de Afdeling « Kabinet van de Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven » wordt vervangen door « Kabinet van de Minister van Vervoer ».